



Notice technique 01\_ECSRE\_NT002 rév A5

**AVISO-LCD** Tableau de report d'exploitation à afficheur LCD



Réf. AVISO-LCD ECS : REP001-001-A Réf. AVISO-LCD CMSI : REP002-001-A Réf. AVISO-LCD ECS/CMSI : REP0003-001-A



52 rue Paul Lescop 92000 NANTERRE t. +33 (0)1 41 37 91 91 f. +33 (0)1 41 37 92 91 finsecur@finsecur.com www.finsecur.com

### → Présentation

La mise en place d'un tableau répétiteur d'exploitation permet de rendre plus efficace la mise en oeuvre du plan d'intervention.

Le tableau répétiteur d'exploitation est utilisé dans le cas où la surveillance humaine est assurée alternativement à partir de l'ECS ou du tableau répétiteur d'exploitation.

Le répétiteur AVISO-LCD ECS est destiné à être raccordé à un ECS BALTIC-512ECS ou BALTIC1024.

Le répétiteur AVISO-LCD CMSI est destiné à être raccordé à un CMSI PACIFIC type A ou type B.

Le répétiteur AVISO-LCD ECS/CMSI est destiné à être raccordé à un ECS/CMSI BALTIC-512.

Une sortie report est disponible pour raccorder localement jusqu'à deux tableaux de reports d'exploitation Aviso-E.

Pour la maintenance des systèmes existants avec BALTIC-512 et BALTIC-512ECS version soft 2.6 et 3.0, il est possible de rendre compatible le mode de fonctionnement de l'AVISO-LCD (configuration locale par port USB). Pour plus d'informations, se reporter au chapître configuration et mode de fonctionnement de cette notice.

## → CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation		
Source principale	EAE/AES/EAES (alimentation électrique secourue)	
sion d'alimentation 12, 24 et 48 V		
Plage d'alimentation	11 à 60 V	
Consommation en veille	25, 38 et 51 mA	
Consommation en défaut secteur	25, 38 et 51 mA	
Consommation maximale (essai signalisation par ex)	80, 160 et 190 mA	
Type de câble	Câble 1 paire, 1,5 mm² à 2,5 mm², type CR1 (selon NF S 61- 970 ou APSAD R7)	
Distance maximale (EAE/AES 24 ou 48 V)	Selon section du câble et consommation totale maximale (nombre de report Aviso-LCD)	
Distance maximale pour 1 x Aviso-LCD sous 12 V	200 mètres en 1,5 mm <sup>2</sup> ou 400 mètres en 2,5 mm <sup>2</sup>	
Source secondaire	1 pile 9 V, type 6LR61, 1604A; 6F22; 1604D	
Report local de défaut vers l'ECS/CMSI	Défaut batterie et défaut secteur de l'EAE/AES/EAES	
Liaison principale avec ECS/CMSI		
Type de liaison	Liaison informatique, avec surveillance de la liaison	
Nombre maximal d'Aviso-LCD sur la ligne Report	15	
Distance maximale	1000 mètres	
Câble préconisé	1 paire 8/10 <sup>ème</sup> , 1,5 mm <sup>2</sup> ou 2,5 mm <sup>2</sup> , CR1 pour TRE selon NF S 61-970 ou APSAD R7	
Fonctionnalités annexes		
1 port USB	Dédié à la réception de configuration (cordon non fourni)	
1 port RS485	Non disponible	
1 sortie Report local (nombre de report maximum @ dis- tance maximale)	Non disponible sur AES 12 V (Baltic-512 ou PACIFIC) 2 reports Aviso-E @ 1000 mètres max., câble CR1, (EAE/AES/EAES 24-48V / externe)	
Boîtier		
Dimensions (L x h x P)	350 x 240 x 75 mm	
Poids	900 gr	
Matière	ABS injecté V0	
Couleur	Blanc, RAL 9010	
Indice de protection	IP42 - IK07	
Normes de référence		
Règles d'installation NF S 61-970 / NF S 61-932 / APSAD R7		

01-ECSRE-NT002 RÉV A5



Rappel :

L'implantation du tableau répétiteur doit permettre le respect des niveaux d'accessibilité définis dans la norme EN54-2. La hauteur des signalisations et des commandes pour respecter un accès suffisant doit être comprise entre 0,70m et 1,80m.

### R ACCORDEMENT GÉNÉRAL





### 01-ECSRE-NT002 RÉV A5

### → CONFIGURATION LOCALE ET MODE DE FONCTIONNEMENT



### Téléchargement automatique de configuration

Configurez le switch «configuration locale», suivant l'adresse de l'AVISO LCD donnée par le configurateur, comme ci dessous :



La «configuration locale» sera transmise par l'ECS ou le CMSI dès la mise en service de la ligne.

#### Téléchargement de configuration par port USB

Configurez le switch «configuration locale», comme suit, pour pouvoir télécharger la configuration par le port USB

(mode compatible pour Baltic-512 v2.6 et v3.0)

L'adresse de l'AVISO-LCD est transmise lors de l'envoi de la configuration locale par PC.



Attention, la configuration doit être identique à l'ECS Baltic-512. Un défaut configuration apparaît après 10minutes de fonctionnement.

# Description des commandes et des voyants TRE ECS/CMSI



## Description des commandes

Désignations	Niv. d'accès	Explication
Arrêt Signaux Sonores	1	Acquitte le signal sonore interne lié à un dérangement ou une alarme.
Essai Signalisations	1	Allume tous les voyants et active le signal sonore interne.
ОК	1	Validation (selon les informations affichées à l'écran)
Echap	1	Pour sortir des menus et sous-menu
A, B, C et D	1	Permet d'accéder aux informations affichées au niveau de ces touches.

## Description des voyants

	Désignations	État	Désignation
	Feu	Fixe	Présence d'une ou plusieurs alarmes
	Zone locale	Fixe	Présence d'une alarme dans la zone du report
	Zone voisine	Fixe	Présence d'une alarme dans la zone voisine du report
	Défaut général	Fixe	Présence d'au moins un dérangement
	Hors service	Fixe	Signale la mise hors service d'un point ou d'une zone
	Défaut TRE	Fixe	Perte totale d'alimentation ou défaut TRE
	Défaut alimentation	Fixe	Dérangement de l'alimentation principale ou de la source secondaire
	Sous tension	Fixe	Présence de l'alimentation princiale (BR1/BR2)
	Alarme	Fixe	Signale la réception par l'UGA d'une alarme feu provenant de l'ECS/CMSI
g	Évacuation	Fixe	Signale une évacuation en cours
	Veille restreinte	Fixe	Signale l'activation de la veille restreinte
	Essai	Fixe	Signale l'activation du mode Essai (maintenance)
_	Sécurité	Clignotant	Tous les DAS commandés (avec contrôle de position) n'ont pas atteint leur position de sécurité
X		Fixe	Tous les DAS commandés ont atteint leur position de sécurité
	Défaut	Fixe	Défaut de liaison avec les DAS ou ligne de contrôle de position (coupure ou court-cir- cuit)
	Défaut	Clignotant	Tous les DAS (avec contrôle de position) ne sont pas en position d'attente

01-ECSRE-NT002 RÉV A5

# Description des commandes et des voyants TRE CMSI



## Description des commandes

Désignations	Niv. d'accès	Explication
Arrêt Signaux Sonores	1	Acquitte le signal sonore interne lié à un dérangement ou une alarme.
Essai Signalisations	1	Allume tous les voyants et active le signal sonore interne.
ОК	1	Validation (selon les informations affichées à l'écran)
Echap	1	Pour sortir des menus et sous-menu
A, B, C et D	1	Permet d'accéder aux informations affichées au niveau de ces touches.

### Description des voyants

	Désignations	État	Désignation
	Alarme ZDA / ZDM	Fixe	Présence d'une ou plusieurs alarmes sur une ZDA ou ZDM
	Défaut général	Fixe	Présence d'au moins un dérangement
	Hors service	Fixe	Signale la mise hors service d'un point ou d'une zone
	Défaut TRE	Fixe	Perte totale d'alimentation ou défaut TRE
	Défaut alimentation	Fixe	Dérangement de l'alimentation principale ou de la source secondaire
	Sous tension	Fixe	Présence de l'alimentation princiale (BR1/BR2)
7	Alarme	Fixe	Signale la réception par l'UGA d'une alarme feu provenant du CMSI
g	Évacuation	Fixe	Signale une évacuation en cours
	Veille restreinte	Fixe	Signale l'activation de la veille restreinte
	Essai	Fixe	Signale l'activation du mode Essai (maintenance)
	Cá a mitá	Clignotant	Tous les DAS commandés (avec contrôle de position) n'ont pas atteint leur position de sécurité
ΣU	Securite	Fixe	Tous les DAS commandés ont atteint leur position de sécurité
	Défaut	Clignotant	Tous les DAS (avec contrôle de position) ne sont pas en position d'attente
	Défaut	Fixe	Défaut de liaison avec les DAS ou ligne de contrôle de position (coupure ou court-cir- cuit)

# → DESCRIPTION DES COMMANDES ET DES VOYANTS TRE ECS



# Description des commandes

Désignations	Niv. d'accès	Explication
Arrêt Signaux Sonores	1	Acquitte le signal sonore interne lié à un dérangement ou une alarme.
Essai Signalisations	1	Allume tous les voyants et active le signal sonore interne.
ОК	1	Validation (selon les informations affichées à l'écran)
Echap	1	Pour sortir des menus et sous-menus
A, B, C et D	1	Permet d'accéder aux informations affichées au niveau de ces touches.

## Description des voyants

Désignations	État	Désignation
FEU	Fixe	Présence d'une ou plusieurs alarmes
Zone locale	Fixe	Présence d'une alarme dans votre zone. Cela permet de faire un dicernement rapide de la localisation de l'alarme feu en cas de départ d'incendie et permet d'appliquer les consignes d'incendie très rapidement.
Zone voisine	Fixe	Présence d'une alarme feu dans une autre zone que la vôtre. L'exploitation de l'alarme sera gérée par la personne qui a le TRE dans sa zone de détection.
Défaut général	Fixe	Présence d'au moins un dérangement
Hors service	Fixe	Signale la mise hors service d'un point ou d'une zone
Défaut TRE	Fixe	Perte totale d'alimentation ou défaut TRE
Défaut alimentation	Fixe	Dérangement de l'alimentation principale ou de la source secondaire
Sous tension	Fixe	Présence de l'alimentation principale (BR1/BR2)
Essai	Fixe	Signale l'activation du mode essai (maintenance)



# → P ARAMÉTRAGE EN MODE NON AUTO-CONFIGURÉ (CONFIGURATION PAR PORT USB)



#### IV - Envoi de la configuration dans l'AVISO-LCD

1. Connecter l'Aviso LCD au PC par câble USB. Sur la page d'accueil du Baltic PC, sélectionner «Aviso LCD» dans la zone «Produit». Cliquer ensuite sur le bouton «Connecter».

FERMER

Après avoir établi la connexion, cliquer sur «Envoyer configuration Aviso».

3. Sélectionner le numéro de répétiteur et cliquer sur OK.

Un message apparaît "AVISO-LCD auto-configuré détecté" si le switch n°8 n'est pas mis sur la position ON !

Après 10 minutes de vérification, un défaut apparaît si la configuration n'est pas identique à celle envoyée dans l'ECS/CMSI.

## AVISO-LCD

TTBMEB

### → PARAMÉTRAGE EN MODE AUTO-CONFIGURÉ AVEC LE LOGICIEL BALTIC-PC

#### I - Sélection du mode "auto-configuré"

- Cliquer sur "Aviso-LCD (Auto Configuré)".
   (l'ensemble des reports connectés sur la sortie Reports de la Baltic devront être dans le mode auto-configuré)
- Sélectionner le nombre de reports sur la ligne.
- Sélectionner les fonctions souhaitées



### II - Configuration générale des reports

- Cliquer sur l'onglet "Répétiteurs"
- Configurer les libellés de chacun des reports.
- Cliquer sur "ÉDITER CONFIGURATION AVISO" pour accéder aux paramètres individuels.

EDITEUR DE CONFI	IGURATION
Configuration Géné	brale Bus 1   Bus 2   Bus 3   Bus 4   Bus 5   Bus 6   Bus 7   Bus 8   Zones Répétiteurs
	/
Répétiteurs	Libellé
1	EDITER CONFIGURATION AVISO
2	EDITER CONFIGURATION AVISO
3	EDITER CONFIGURATION AVISO
4	EDITER CONFIGURATION AVISO
5	EDITER CONFIGURATION AVISO
8	
FERMER	

- Vérifier l'attribution des zones (exclusion, locale ou

voisine) dans l'onglet "Zones".

III - Configuration individuelle des reports

- Sélectionner les options souhaitées dans l'onglet "Configuration générale".

metter Fund Storme A FECS metter la Réamment à FECS metter la Réamment à FECS ber VAret Sonote Name de FECS ber VAret Sonote Name de FECS I Sonote sur les Démagements Storme sur les Alemes	Zone Libelé	Exclusion Local Voisine Non Non Non
metter le Reammende à TECS Ner VArté Source Tampament de TECS Jes VArté Source Alame de TECS Source sur les Danagéments Source sur les Alames	1	Non Non Non
her /Anef Sonaro Dénagement de TCS Far /Anef Sonaro Jean de TCS Sonaro su los Dénagements Sonaro su los Dénagements Sonaro su los Alemas		
Jer / Anel Samora Alame de l'ECS I Sance sur les Dérangements I Sance sur les Alames		
Senors sur les Danagements Senors sur les Alames		
Sonore sur les Alarmes		
L Proven minimum and the Provent and the		
L uningues enérgieuro pour la (loc) Zopa(e) Locale(e)		
r raumeny shurudan hosi in (ies) rounds) rormu(s)		
er les Défeuts non-loceux		
er les informations UGA/CMSI		
MER	FERMER	

#### IV - Envoi de la configuration dans la centrale Baltic

Une fois la configuration des AVISO-LCD et de la Baltic terminée, envoyer la configuration à la centrale baltic. Celle-ci se chargera de configurer chacun des AVISO-LCD, cette opération peut prendre quelques minutes.

> Un défaut de liaison apparaît sur la Baltic si l'AVISO-LCD ne lui répond pas ! Vérifier :

- le switch n°8 n'est pas mis sur la position OFF !
- l'adresse n'est pas correctement configué sur les switchs 1 à 6



- le raccordement du bus Report sur BR4
- la présence de son alimentation
   la version de l'AVISO-LCD est antérieure, et ne fonctionne qu'en mode non auto-configuré.

### → PARAMÉTRAGE EN MODE AUTO-CONFIGURÉ AVEC LE LOGICIEL PACIFIC-PC

#### I - Sélection du nombre d'AVISO

- Cliquer sur le CMSI concerné dans l'arbre se situant sur la partie gauche du configurateur.
- Cliquer sur "Ajouter Aviso" autant de fois que nécessaire.



### III - Atributions des zones (exclusion, locale ou voisine)

- Sélectionner l'AVISO-LCD souhaité.
- Deux encadrés apparaissent ("Liste des zones reportées" et "Liste des fonctions reportées").
- En laissant ces deux encadrés vides, l'AVISO-LCD reportera l'ensemble des événements de toutes les zones et fonctions.
- Si vous glisser-déposer une ou plusieurs fonctions et/ou zones, l'AVISO-LCD ne reportera que les événements liés à ces fonctions / zones ainsi que les événements généraux.
   Il ne prendra pas en compte les fonctions / zones absentes de la liste.
- Réaliser un clic droit sur le nom de la fonction / zone pour la rendre locale ou voisine.

#### II - Configuration des reports

- Double-cliquer sur un des Aviso dans l'arbre.
- La fenêtre suivante apparaît.
- Sélectionner alors les options souhaitées.
- Configurer le libellé de l'AVISO-LCD ainsi que son adresse.





#### IV - Envoi de la configuration dans la centrale CMSI PACIFIC

Une fois la configuration des AVISO-LCD et du PACIFIC terminée, envoyer la configuration à la centrale PACIFIC. Celle-ci se chargera de configurer chacun des AVISO-LCD, cette opération peut prendre quelques minutes.

Un défaut de liaison apparaît sur la centrale PACIFIC si l'AVISO-LCD ne lui répond pas ! Vérifier :



- le switch n°8 n'est pas mis sur la position OFF !
- l'adresse n'est pas correctement configué sur les switchs 1 à 6
- le raccordement du bus Report sur BR4
- la présence de son alimentation
- la version de l'AVISO-LCD est antérieure, et n'est pas compatible avec le CMSI PACIFIC.

# → EXPLOITATION



## État de veille

Le répétiteur AVISO-LCD indique «SYSTÈME EN VEILLE». Le bâtiment est sous surveillance.

## État d'alarme FEU

Que faire ?

- Se rendre dans la zone signalée puis
  - $\rightarrow$  en cas d'alarme réelle, appliquer les consignes d'évacuation et d'alerte propres à l'établissement.
  - $\rightarrow$  en cas de fausse alerte, réarmer le tableau.

## Réarmement

Tableau principal ECS/CMSI Baltic 512

- 1. Appuyer sur la touche RÉARMEMENT.
- 2. Saisir le code d'accès de niveau 2 (BBBB par défaut).
- $\rightarrow~$  Le système revient à l'état de veille.

## État de dérangement

Que faire ?

- 1. Arrêter le buzzer en appuyant sur «arrêt signal sonore».
- 2. Remédier au dysfonctionnement (consulter les défauts en cours dans le menu Exploitation).

## $\rightarrow$ **P** ROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Présence de déchets dangereux : pile Alcaline.

Ne pas jeter la pile Alcaline dans une poubelle. Celle-ci doit être déposée dans une borne de collecte spécifique.

**Déchets DEEE** : conformément à la Directive Européenne relative aux Déchets d'Equipement Electriques et Electroniques (2002/96/CE), l'ensemble des pièces constituant le produit est recyclable.

**ROHS** : produit conforme à la Directive Européenne relative aux restrictions d'utilisation de substances dangereuses pour l'environnement (2002/95/CE).